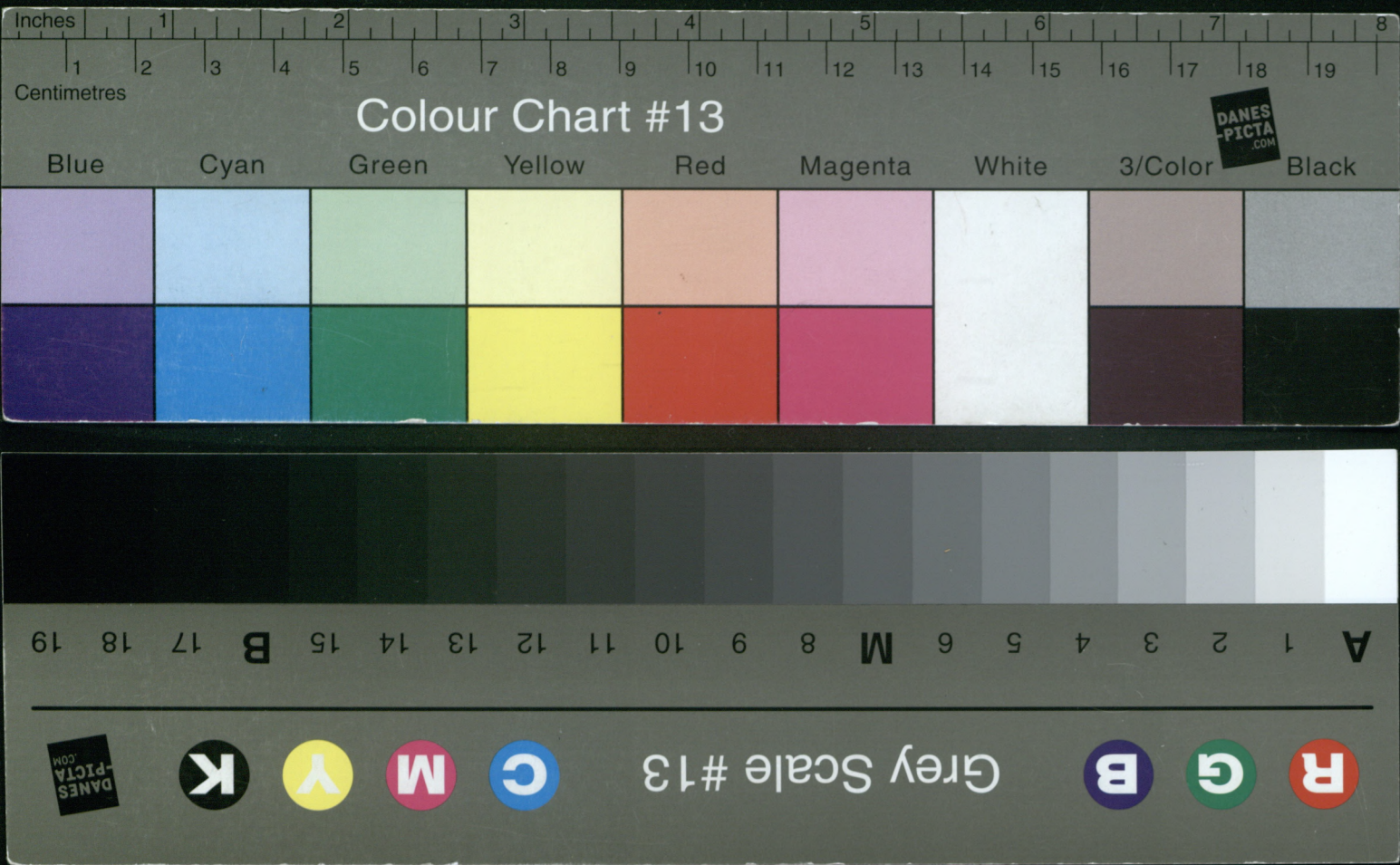


<p>Logotyp</p> 	<p>Nazwa instytucji</p> <p style="text-align: center;">Muzeum Ustrońskie</p>	
<p>Tytuł jednostki / publikacji / fotografii</p> <p>Dziennik pracy i czynności w Fabryce maszyn i narzędzi rolniczych, wyrobów kutych i odkuwek w Ustroniu</p>		
<p>Ilość stron oryginału</p> <p style="text-align: center;">31</p>	<p>Ilość skanów</p> <p style="text-align: center;">31</p>	<p>Liczba plików publikacji</p> <p style="text-align: center;">65</p>
<p>Autor</p> <p style="text-align: center;">Gustaw Szczepanek</p>	<p>Wydawnictwo / zakład fotograficzny</p> <p style="text-align: center;">Pamiętnik</p>	<p>Skan okładki</p> 
<p>Miejsce wydania</p> <p style="text-align: center;">Ustroń</p>	<p>Rok wydania / Data powstania</p> <p style="text-align: center;">1906 - 1958</p>	
<p>Sygnatura</p> <p style="text-align: center;">---</p>	<p>Rodzaj zasobu (np. zdjęcie, czasopismo itp.)</p> <p>Brulion, rękopis</p>	
<p>Wymiary (wys x szer)</p> <p style="text-align: center;">24,5 x 20,3 cm</p>	<p>Stan zachowania</p> <p style="text-align: center;">---</p>	
<p>Hasła przedmiotowe (okres historyczny, postacie, miejsce)</p> <p>1906-1958, Gustaw Szczepanek, Arcyksiążęcy Zakład Budowy Maszyn, Fabryka Śrub i Wyrobów Kutych Brevillier-Urban, Volkswagenwerk, Kuźnia Ustroń.</p>		<p>Charakterystyka skanowanego obiektu</p> <p>Pamiętnik Gustawa Szczepanka (ur. 1892, zm. 1982 r.), który przepracował w ustronńskiej fabryce aż 52 lata. Pierwsze lata pracy spisane są z perspektywy czasu, powojenny okres, aż do przejścia autora na emeryturę, rejestrowany jest co rok, z podziałem na poszczególne lata. Rękopis wzbogacony jest cennymi zdjęciami zakładu oraz podobizną samego autora. Stanowi niezwykle wartościowe źródło historyczne. Uwagi: pamiętnik zawiera niezapisane strony, które nie podlegają digitalizacji.</p>
<p>Hasła tematyczne (np. miasto, przemysł, kuźnia, letnicy itp.)</p> <p>Ustroński przemysł, życie codzienne robotnika, „z Bogiem każda praca”, uczeń kowalski, likwidacja huty, realia pracy w Kuźni w okresie okupacji, powojenne warunki pracy w Kuźni, zarobki robotników.</p>		
<p>Prawa autorskie</p> <p style="text-align: center;">---</p>		



Отделъ наукъ и обученія
 въ Губернскомъ училищѣ
 Техническаго характера
 въ г. Петербургѣ, въ 1906 г.
 13*

Директоръ
 С. С. Сивковъ

* УДѢЛЪ № 13*



1
 Kuzněna - Ustroj
 dleu. Fabk. Uvaz.
 Rok 1906.



Ldji.
 1911 r.



Kouřebke
 Kuz. Ustro
 Zprac.
 1937. r.



Nr. 208. Verlag v. Edl. Feitzinger, Teschen.

Ldjičie:
 1896 r.

Erzherzogl. Friedrich'sche Eisengiesserei.

Kuta u. Klementyna 'přiměj' Elbieta (obecne Technikum)

MUZÉUM USTRÓŃSKIE
im. Jana Jarockiego
w Ustroniu
43-400 Ustronie Morskie, ul. Hutnicza 3
tel. 834-2890, NIP 548-10-63-940

334 C 100 E35 ²

Tragebuch N: 3.

Gustaw SZCZEPANEK
USTRON-ogrodowa 13
Pow. Cieszyn

Gustaw Szczepanek
Dziennik pracy i czynności w
fabryce maszyn i narzędzi
rolniczych, wyrobów kutych i
odkuwek. Notatki od roku
1906 do 1958

SYGNATURA AKT

44/2/x/14

ZAKŁADY KUŹNICTWA
Fabryki Samochodów Metal-Mechanicznych
W.C. S. S. S.
KRAJOWE MUZEUM KUŹNICTWA
w Ustroniu

F-ka Samochodów Metal-Mechanicznych
„POLMO” w Ustroniu
Zakładowy Dom Kultury „K. ZN. K.”
MUZEUM KUŹNICTWA w USTRONIU

Z Bogiem kaida Praca.

Str. 1.
Rok 1906-1910.

3

Po ukończeniu szkolnej Nauki dnia 30. czerwca 1906 r.
nastąpiły wakacje ostatnie, które trwały do 7 sierpnia
pozem postaćem przyjęty do pracy w Lutychach Fabr.
Zakładach Hutniczych w Ustronie: Fabr. karsyn
Pierwsza praca rozporządzeniem w Odlewni dawn. Elisabethhütte
jako pomocnik od dnia 7. sierpnia 1906 - 30 listop. 1906.

Z powodu likwidacji Hut: Erz. Hochofenmulde-Elisabethhütte
postaćem p. pracy zwolniony z dnia 6. grudnia roku 1906.
rozporządzeniem praca w Hutni Arcyks. Fabr. karsyn jako
pomocnik i uczeń kowalcki, zarobek mój wynosił w tem
roku: 50 Krm 60 halary. Praca moja w Hutni była ciężka
i pracowna na kucie, 1 Tygodzieni dniem ssyckta
2 Tygodzieni mruca kucia po 10 godzi'. dniem jako
kierowna Stola i pr. niej jako pomocnik kowalcki i uczeń.

W dniu 9. kwietnia 1908 roku postaćem na własne
rygorie i radanie mojego Ojca przeniesiony do Muarnie
i rozpoczętem pracę jako uczeń sil. p. Budowie karsyn par.
i kolniczych. Zarobek mój wynosił w tem czas na rok 1907.
204 K 3 h. 1908 r. 322. 91 K. w 1909 r. 519 K 52 h. w 1910 r. 628 K 16 h.

rocznie. W tym czasie pracownem przy różnych pracach
a mianowicie Budowa karsyn parowych, Lokomobil parow.
Siłownia, Stworzenie i t. p. masyng poluare. Cześci kolejowego
urządzenia, Rozjardy i cześci do Wagonów i prowadzeń kolejowych
Wszystkie prace i płacy były dla mnie b. dobrze i żmnie.

Zaprzeczam do
Ustroni 1909.

Str. 2. Rok 1911 - 1918.

Fabryka maszyn w Ostrowie posiadała Zakład budowania
 mosty wyrobiano ojeby nitę i. t. p. części kute. Robolnicin
 w pięciolich latach mij pracy, pracowało około 1500.
 W roku 1911 zaczęto likwidować dawne Warsztaty jak
 Fabr. Kółto i kute, Bud. maszyn. Kawałek pracy miało
 etnia i parobek mij pracy wynosił 1911 r. 682 zł. 56 k. jako
 całością plus. do roku 1912. W tym roku sprzedaż
 Austr. Tow. Gór. Hutn. tutejsza Fabr. etnia i kute Firnie:
 Grenillier Urban i Synowie w Wiedniu. Po objęciu przez
 Fy. pracowniem nadal w służeniu i dostawem awans
 na Przewodnika ślusarskiego. Zarobek mij wynosił 747 zł. 16 k.
 Firma Gren. Urban zarobki obniżyła z powodu tego powtarzają
 katarci z robotnikami których wielu opuściło pracę.
 Zarobek mij spadał i wynosił w roku 1913. 526 zł. 74 k. co
 już w następnym roku 1914. podniósł się na skutek
 wybuchu pierwszej wojny światowej i wynosił 798 zł. 16 k.
 Fabryka nasza została oddana pod nadzór Wojskowy
 nietylko pracy dla wojska Austr. pomieć zarząd Fabryki do
 przeprowadzenia 12 godzin, etnia pracy. Od służby wojskowej
 dostawem puszciny na cały czas Wojny jako konieczne
 potrzebny w pracy. Wyrobły naszej Fabryki były dla
 Armii Austr. i dla Koleji Państw. Pracowniem nadal jako
 Przewodnik Plus. Zarobki moje przedostatni się: prozie
 r. 1915. 1435 zł. 61 k. 1916: 1809 zł. 46 k. 1917 r. 1818 zł. 07 k
 1918 r.: 1558 zł. 89 k. W tym roku Wojna światowa się skończyła
 w październiku a etnia 27. listopada 1918 umysłowy dostawem

reprezentacja pracy na stanowisku mistrza miedzianego po stronie tut. przedsiębiorstwa
 wyrostków (było ich łącznie 4.) Praca reprezentacyjna na
 terenie tut. Dystrykt. w kwietniu 1919. kmit jakis przedmiot
 słusarski, zarobek mój wyniósł w tym roku 3707 zł 82 h.
 Praca to 3 miesiące w których postawem porównawczy pracy
 odebrałem po s.p. Ojcu mójemu przodkowi Warsztat Słusarski
 który on prowadził będąc na Emeryturze. Zdałem egzamin
 na Mistrza Słus. a otrzymałem Kartę Przemysłową zarabiałem
 nadal na swoje i matki moje utrzymanie. Warsztat mój
 zastawiałem naprawe maszyn polimacych jakoteż budowa
 i montowanie maszyn. (Opisałność Warsztat. Dziennik Str. 2.)
 Warsztat prowadzilem nadal pomimo pracy Fabrycznej
 do Roku 1935. który mi był wielką pomocą w kryzysie gosp.
 Na stanowisku stawał. Kartę pols. zarobek mój w Fabryce
 podniósł się do śmięskiej wysokości a miało być zarobek mój.
 w 1920 r. wyniósł: 21. 848 złp. 82 f. pracy było dużo. W tym
 roku 20. października 1920. wstąpiłem do związku Miedzianki w Lipowie.
 Praca w kwartach w Polsce była normalnie 8 godz. dziennie
 Karolki miedze 1921 r. 205. 850 złp. 34 f. 1922 r. 924. 254 złp.
 31. Sierpnia 1922 r. postawem na podstawie tut. Dystryktu Fabry.
 przeniesiony do Kontroli-Obrotów jako kontroler ruchu
 Kolejowych wyrobów a to na 3 lata próby kmit i nauki.
 Rozporządza się dla mnie praca lekka ale odpowiedziałem
 do której przybyłem się p. powiatem nie bardzo chętnie
 a później ze zamyśleniem. Zarobek mój wyniósł
 w tym roku 1923 bajecna Suma 96, 176. 149 złil. złp.

20. 11. 23.
 Bogdanowski Jan.
 Włocławek 19.

W roku 1924. pumieszły się państwo w Fabryce
nastąpiła stabil. Usp. na Hala i pod koniec lata
zestawienia potrzebnej robotniczej kłosa dotknęła mnie przyrost
w tem samym roku otrzymanem w opadku po sp.

Zerwym Geislerem który był Wujem moim jego realność
składająca się z kłobuzą drewnianą p.l. 157. w Isternin
i ogródki dworku i 2 małych ogródek razem 1300 m².
na spłata 4000 zł. z moją walucie psł. Kłosa miesiąc
spłacie spadkobiercom państwa. (p. Wł. Kupna.)

Pamiętam już miśkadem w mojej posiadłości od listop. 9.
roku 1925. spłata me ciępiada kłobuzi państwa mnie
mój własny Wzrost dłu. który przetrwał mała
w doświadczeniu redukcja i mnie me obszta i w dnie

17. 19. 1925 przeszedłem na Zarobki kłosa kłosa do H. 4. 1926.

Zarobki moje były w roku 1924 - 1210 zł 88. w roku 1925 -
1048 zł 07 gr. a w r. 1926, 1149 zł 15 gr. mi liczą zarobki do tego
zarobki państwa.

W roku 1927 otrzymana Fabryka
większą ilość państwa kolejowych zarobki się poprawiły.

r. 27. = 1996 zł 47. r. 28. = 2489.15 zł. r. 1929. = 2484 zł 34 gr.

r. 1930 = 2206 zł 02. r. 1931 = 2425 zł 75 gr. r. 1932 = 1543 zł 55 gr.

W tem roku ostatnim 32. zarobek się pumieszły a to na
stał się państwa kłosa ofiarą państwa od 7. 8. 1932
do 9. X. 1932. W tem roku odszedł m. stał się państwa

Dyrektor Państwa moim który był 20 lat Dyrektorem

Fabryki w Isternin. (Za jego obszar był jedyn strajk 6. 1929.
(Za jego przyczyną Dyrektor Polowski 7 lat.) pumieszły 10 lat.

Miejscę ustępującego Niemca Dyr. Izwarca zajmując narodził się
 im. Jan Jarczyński Polak który poprowadził Fabrykę na
 właściwe tory, od tam zarobnie stale się umniejszało.
 Pracy było coraz więcej. Kłopotu z odbiorem i kontrolą
 jeszcze więcej. Zarobek mój wynosił 1933 r. 1984 zł 90 gr. korais
 w 1934. 2365 zł 28 gr. w 1935. 2287 zł 10 gr. w 1936. 2331 zł 25 gr.
 W roku 1937 dnia 22. maja otrzymałem z Ministerstwa Pol.
 Akcji Pastuży za sumę 2000 zł. Kontrola Wyrobów tutajszej Gł.
 pod nazwiskiem Awans na starszego Kontrolera.
 Zarobek wynosił w tym roku 2535 zł a w roku 1938. 2702 zł 10 gr.
 Roka 1939. nie przyszedł mi mi dobrego tak jak wykazano ^{125 zł 10 gr.}
 innym Polakom w Wymiarze przysłała wojna największe
 miesięcznie ludzkości. W sierpniu pod koniec opuściło
 duzo Polaków Fabrykę na polec. ówczesnych władz
 udając się do Warszawy. Nie będąc wypracowany,
 do wyjazdu przed frontem wojennym pozostałem w miejscu
 Nawabka Wojewna przesłała jak huragan w tygodniu jedynym
 mi kryjąc spustoszenia naszej Fabryki i dnia 4. września 39.
 podobnie porwany mitychmiasz do pracy, potraktowany
 szyderstwem ze strony tutaj. Niemców urzędników najadem
 moje stare stanowisko jako kontroler przyrody! Prapropedy
 się idła mnie strasne czas które niedarum przeszedłem
 kilka lat przed tym. Sprytany podobnie praw prapropedy
 jak ze strony urzędu. Tak i podobnie z hillerydramy.
 Zarobki moje się kurczyły a wszelkie dochodzenie praw
 wzbudziłem jako Polak byłem podobnie prawa. 30/12.39.

Jan Jarczyński
 Dost. 157.

Lp. 6. Rok. 1940 -

Fabryka maszyn pstrykuje dwie kamowicenia dla Koleji
 i dla potrzeb armii Niem. Do mojej kontroli materiały
 Dział Kolejowy i tow. Handl. Kontrola miałem bardzo
 niebezpośrednie niedopatrzanie lub przeoczenie jakis bledy
 w Produkcji chyba mi kara Obram Kamcentu lub simonia.
 Znalazłem się w bardzo nieprzychylnym położeniu i którego
 był bernadriężny widok wydaszama się. Przyniosłem tego
 byłem pomyślny kawi i niedobrem się wyproszenie i karmowagi.
 Odczuwalem nad sobą Opatraniśc Bogia i w nim miałem
 kauftawis to też przyniosłem uawadu pracy wszystko odo mi
 i gładko i w pewnym dla mnie kamowiceniem porradku.
 Parobek mój wyszedł w roku 1939. - 1533 zł 50gr + 340 frankiem.
 które Niemcy na terenie Śląska okupowanego karprowadzili.
 W nast. Roku t.j. 1940 wojna karprowadzona i Polska przopuszczona
 się niekawanem w drugą Wojnę światową zdymi Niemcy rozedy
 mąpadać jedyn Państwo w Europie na drugim to też i góry
 było do przewidzenia że karprowadzą wszystkie Państwa w Europie
 aby przy pomocy surwoco i ludzi karprowadzających się pod
 okupacją winowić się i przopuszczą Wojnę z Wielkimi mocarstwami.
 Już na powrót roku okupowawci naszego Fabryka wielkie
 kamowicenia na kateriał wojenny i Dział Kolejowy et usomnian
 wskazywawo na wielka niebawem kamowicenie. Karprowadzono
 Rejstrację Polni. ludzi karprowadzających się na terenie okupacji
 karprowadzono Dworzy osobiste w formie oddisków polca.
 Z naszej karpoci Dział. karprowadzawo się kaledwie 68 ludzi
 kaledwiskich jako Polacy na ogólna liźke bez, kereda się

pisaną jako Słaracy i „Volkdeutsche” zaczęło urządzać
 ketrania na które nasi Słaracy tłumnie uciekali i
 na tych ketraniach papadady i ketrady wypuścił Polaków
 ze Śląska do Gubernie. Rozporządził się sębkany i prośladowina
 Polaków które przyniosły nam wielkie straty i obraty. Na wiosnę
 w kwietniu 40 r. wyrzuciono około 70 Polaków z Ostrowia
 do Dachau i innych obozów ketracji. Zaprowadzono
 we Fabryce 10 godzin pracy a nam Polakom
 potrącano 15-20% ze zarobków jako obrotkajimow.
 Również nie przebacili nam wszystkich praw ku wielkiej
 uciesze naszych Ślązaków którzy uważali się jako niemiecy
 Volkdeutsche. Nasz niemiecki się kwas i z naszymi Gubernie
 krajowcami na każdym ketrze eksploatowano i ketrowano
 mówić po polsku ketrowano w najgorszy sposób. Ludzie
 na Śląsku urzędem ketrzy z naszą pracowni stali się
 gorszymi od Niemców wyślugiwali się niemiecom na każdym
 ketrze. Nasz niemiecki Polaków ketrze się więcej Słaraków
 niżeli przyloty Niemców bo ci nie uważają tutaj sębkany ludzi
 nie byli tak niemieckimi. Toteż wielka uciesza praca
 Słaracy że tylko Polaków ketrze w Ostrowiu. Gdyby Słaracy
 nie uciekali tak tłumnie na ketranie niemieckie
 to Niemcy nie byli by tak pierwsi siebie ale
 widrac tylko ludźmi na ketraniach a w dodatku
 tak wrogo usposobionych wobec Polaków przy pomocy
 tego tłumnie rozporządził jeszcze gorsze prośladowina.
 We Fabryce działa się to samo co przeważnie ketrze się

szybko rozwijało się dnia na dzień. Zarobek mój kwota
 zredukowano mi mój zarobek na godzinę. otrzymywałem 60 fen.
 a co do godzin. uadliwie bnych trudno było mi jaka kaszka
 otrzymać. W 1940 r. zarobitem za cały rok 1940 Rbl. 50 fen.
 W następnym roku 1941. L. 2153 Rbl. Warietyose stanowiska
 obsadzono przez hitlerowców i tutejszą kaurę którą rekrutowali
 się z huty słaskiej a którzy na prary się mierzili.
 Rok 1942 był dla mnie jako Polaka najgorszym rokiem
 w karcie. Zabrało mi dywa mego jedynaka jako Polaka
 na karkaduka (pracował on w Cieszyńcu, Działek Kaura)
 zaprowadzono go do Cieszyńca do Wiercienia jako nieberp.
 Polaka primum że był zupełnie niewinnym a to na
 podstawie tutejszych memów jak mi oświadczyło Gestapo.
 Wszakże moje i żony moje staranie o uwolnienie jego były bez
 skutku odrzucone a miejscowi Niemcy i Słasacy cieszyli się
 z tego nieszczęścia i primum pabiegom i staraniom moim nie
 chcieli mi dopomóc w tej sprawie i nie pomogli. Po ucieczce
 jako Polak pozbawiony byłem prawa i majątku pozostałem
 już w 1940 r. wydalony a dnia 25 marca 1942. wysiedlony
 i wywieziony z Ostrowa. Na szczęście udało mi się schronienie
 u Rodziców żony w sąsiedniej wiosce Lipowice skąd zima
 moja pochodziła. Dużo mój wraze z ogrodem przycięto
 w karcie Kaura masu. Koler który był jako Umsiedler
 przywieziony. Tymczasem Sytu mój primum starani
 z drugiej strony nie został posłany z wierzyciel w Cieszyńcu
 nie pozwolił mi się z nim nawet widzieć a po upływie

Siedmiu księży wywieziono z Tuva mego do Oświęcimia
do Obozu kark. przed koniec Wrzesnia 1942 r. Totem
13 października 1942. otrzymanem telegram o jego śmierci.
Odsad wszelki ślad po Dziecku moim pamięć. Zniechęcony
byłem dalej do życia które i tak straciło dla mnie
wartość z powodu porażenia secesją podziemnego i demowego.
Straciłem Tuva który był mi przecież i duszą jako dobry
Polak i obywatel liczył bowiem 20 lat i jako Student ujęszoł
przed okupacją do Wyższej Szkoły Podst. w Dießen
gdzie studiował i ukończył się jako Techn. - Inż.

Gdyby nie ufność i wiara mnie w Boga byłbym popadł
w zwątpienie ale nadzieja że Bóg jest i Polska nie kępnie
i będzie przez masę Gerymów i krzywdy została ukarana
to zawsze mnie umacniało i dodaje otuchy do lepszego jutra
W moim miejscu mego zamieszkania na odludziu wśród
natury czułem się lepiej niż było bowiem takich ludzi
kto mnie którzy się memem wyświadcili. Księstwo
wioski Lipska należał z wyjątkiem kilku kapryśców do
Księstwa Polskiego podczas gdy w Alstroniu już dwa lata
Śpiewano w kściele kat. po śmierci, to w Lipsku jeszcze
odprawiano po polsku co mnie bardzo ucieszyło. Do Gabryki
miadłem drzei trzy razy tak daleko jak z mego mieszkania
w Alstroniu. W pracy mej we Gabryce szukany nie ustaty
za przychwały różne okazy które nie warto wspominać.
Jedyną przecież byłby wiadomości z przeliepa wydarzeń
na arenie wojennym. Nasz garstek Polaków była secesja

ale byliśmy jednej myśli wy. wspierając się wzajemnie
 podburzaliśmy ducha polskości i uświadamialiśmy
 obudzonych to też z radością można było spodzawać
 na ludzi którzy zaczęli się odwracać od Niemców, pamiętam
 że z górną 40% ludności przyjeżdżał tak puryana Polakolite 3.
 Zarobki były miłe jakoteż innych Polaków może a w
 dodatku to potracała wielkie tak je otrzymać
 zaledwie połowę tego co parobikiem. I tak w roku 1942 = 2372 Rk.
 Zarobek 1943 = 2263 Rk. a w Roku 1944 = 2535 Marek Niem
 z powodu kłopotów transportu w początku jesieni produkcja
 zaczęła spadać od Lipca 1944 co tygodniem 2 do 3 darmy
 i więcej do pełnego ku wielkiej uciesze naszej i smutku
 Niemców którzy przuadli w coraz większe bezsilności i
 wściekłość to też 9 listopada 1944. w wiecznych godzinach
 kamycz dokonało Gestapo Niem. ketyalskiego pogromu
 na Polaków wystrzelali 37 strażących polskich rolników
 ich z żon i powracających z młocznicy i bezsilnie
 mordowano. Był to dla mnie straszny dzień gdy ra-
 idac do pracy wredtem na teren Ostrowie i zobaczyłem
 na drodze pomordowanych Polaków leżących w kałużach
 krwi swojej. Krek i płacz matek i dzieci osieroconych
 kamuda Karabiniarzy marynowych i widok tych bandytów
 niemieckich oczekujących krwi proby na mnie
 mierotarte wrzenie! Dzięki Bogu że w ten czas
 nie mieszkałem w Ostrowie bo bym był podzielnym los
 miodu wyhodowca. Lipiniec: 15/11.44. Z. Zepawek.

Po tem wypadku wygnawali uam niemy i uiejsowi lutherwey
 ze przeds. Polakow probia wrzesc to samo. To teri dui
 moje pdawaty sie byc polskie. Widam stymuata cina
 wiadomosc' jakbywa je postadem prawodawany to teri nie
 opskaba a tymczasem stricki Bogu przyszedsem wicior
 do domu ku niesterzej pdria. Ale dui nie bydy wostle
 wiczej dla nas, pylisimy pd gni'ba utraty synia. Wladre
 medyczne najidwady sie coraz w wickszym ktopnie.
 Front Wojny, blizad sie coraz blizej a Maloty Samoloty
 bydy codziennie napadwato uas to stucha i Madricja
 bliskiego wykrolenia. Do Wojaka coraz wiczej brauo tuteja.
 Glazekor ktory za swa wicmosc okarawo niemoim sili
 Fuhrera bronie! Dzielwego Polaka wstyd pdiera za taka
 zdrada popetniona loobec Narodu Polskiego. Niestety
 rozlatia nas ju' tylko garstka Polakow ale nie walisimy
 sie pterorykować postanowienie moje bydo medyczne powuac
 na pautec' mego syna ktory mi paginal bea wicsci z ta
 madricja' dla mnie ze jechli sie tu nie ujiemy to we wicmosci.
 Pod koniec roku miesiaczeliwego 44. w Wieda. Poiego Nar.
 przeprowadzili alianci ottatnie maloty. Wojna zblizaba
 sie szybkim krokiem. Pracowalisimy jesszo pd ma para
 w miejsce kaciagistych do Wojaka niem. robotnikow plazakow
 przybywato coraz wiczej Genior Rosjan ktory ju' u uas
 pracowali od roku 1942. Zaprzyjatiuimi k niemu
 dzielilysimy razem k niemu niestle wspiweli'simy jak
 pywnoscia ktorej i nam nie pdywało. Praca saba do

20. Stycznia 1945 normalnie w tym dniu front zbliżał się szybko i Fabryka została uwięzionym obrzucającym wyzłoty ewakuowano Rosjan Żydów i Volksdeutsche, co wykiśnięci Niemcy Niem. Wyjechali na Zachód do Niemiec. Cięższym się podczas gdy imi się smucili. Po pięciu latach trudnej pracy posiadłem do domu na spoczynek. Masz podobny rozbitki wlokło się na zachód patrząc w domu z węgla na uciekająca w wielkim śniegu i zimie Słyma armije Hitlerowska. Już spadających bomb dokonywał reszta pogromu Żydów Niemieckich. Wobec ustalenia się Frontu na Plasku Ciężko. kogo Piłska i Zywa przypięta część Niemców z Fabr. z Dyrektorem na czele urocznioną Fabrykę przesłano. 3 Moty dwie w Kur'ni i Marztały Koch. Wobec tego postanowiliśmy dwa 3. II. 45 do pracy ale posiadłem dopiero 15. lutego. Pracowało nas już tylko w szpitalu 120 robotu. Płaca już się bardzo słabo był Niemcom groziło obracenie jedynce wyjście mieli w stronę Frydka. I dodatkowo mieliśmy brak węgla. Front walki tymczasem zbliżył się na linje mej wioski Lipsca droga była bardzo niebezpieczna do Fabryki a z Fabryki do domu jeszcze bardziej niebezpieczna z powodu pełających pocisków Artylerji i innych rodzajów broni. Z powodu częstych bagnetów i rewizji po domach Policji Niem. frontowej byłem ucieszony że mogłem być we fabryce gdzie było bezpieczniej niż w domu. Plan ten niemożliwy trwał do końca kwietnia 1945 r.

Lipawiec: 30/IV 45 Zygmuneta

Dnia 31. kwietnia 1945 r. niemieckim Panem. Niemcy usiłowali
 kazać przenieść i ewakuować resztę ludności niem. każdego opuszczać
 miejscowości naszą. W tym dniu niepostrzeżenie do Fabryki przyjeżdża
 oryginalny wiadomość je reszta Polaków wyznaczając chcieli Niemcy.
 Pod wieczór była ostatnia Wyprawa karobku, która przyniosła mi
 pierwszy Przyjazd podjęty jedynakowi niekwestionowanym się
 do Fabryki celem badania czy Niemieckie wojska nie podminowały
 Holców lub ważnego obiektu. (Rozmowa się o ten porządek że
 kburra usze takłady.) Okazało się że po przetransowaniu porównanie
 karobku fakatka nie kwalifikuje się podjętego opiera karobku.
 To ta podwołony odstępem je spokojem do słowno w drodze
 obserwacją panowania urocze miejsców która trwała do godz 10 tej
 w nocy. Dnia 1. maja już niemiecki u nas nie było. Lubaudary
 było czerwone powiewały i radość wielka je porzucenie wielkie
 u pozostałych. Karobku który sburzył wiecie miejscow. W Fabryce
 wydatydem je ukrycie Tablice która wiadom w przybraniu całej wojnie
 je napisem o przedrocinu i kaboicim uszej Fabryki i ocykicim
 napis je przy, pozostała następnie unnowała na starym miejscu
 pod Herbem u wejścia do Warsztatów. Fabryka nasza stała
 niemieckim i prądu braku panie Klausenizynzel i wozła.
 Toteż praca moja była parę godz. w tygodniu przy uprzedzeniu
 Tablicą miałem dzień pracy w drukarni moim opuszczeniu przez
 niemiecki który mi bardzo pomógł przy budowaniu i ogrod a
 u dodatku zamieszkał (Deutsche Wirtschaft) To 40% niemieckiej
 przenieście przenieście do swego Dauten pod koniec dnia 24 czerwca 1945.
 dziekując Bogu za bezpieczeństwo.

Dziękuję: 24. VI 1945.

Bożena Paulek

Do pracy we Fabryce na cały normalny czas pracy przystąpiłem dopiero 3. Września 1945. a to z powodu przyjęcia przez rehabilitacji. Charakter kłótni kłótnia od 22. lipca 45. do 25. sierpnia 45. Tytułem Złoty Przewodniczący Komisji Rehabilitacji (miałem z tą sprawą duży spór i kłótnie ale dzięki Bogu i tej sprawie została ukonieczona). Po uporządkowaniu zorganizowaniu odbioru i Kontroli rozporządzeniem z Bogiem prace dla naszej Ojczyzny Polskiej ku Odbudowie i dla dobra Narodu Polskiego. Zarobek mój wynosił w Roku 1945. 490 marek Niemieckich i 6499 zł. 73 gr. za cały czas pracy.

Rok 1946 prawnie miałem wiele pracy do Fabryki mądrych myśli i inne kamieniołomy dla Koleji Państwowej. oprócz tego kamień, na napedzie itp. W dniu 1. Maja. obchodziliśmy pierwsze święto pracy. Z okazji przeprowadzonych 40 lat obywatelstwem 2000 zł. a w dniu 1. czerwca 1946. zwanego uwa listwa Kontroli, zostałem zaklasyfikowany do ósmej grupy pracowni. Umysłowych z płacą 3000 zł mies. + 1600. zł premie. W dniu 6. grudnia 1946. osiągnąłem 40 lat pracy we Fabryce. Dzięki Opactwu i Dostki nie miałem żadnego wypoczynku kalendarza a z powodu na zarobku chrobrzym byłem kalendarz 8 tygodni a to z powodu w zimnych latach po tygodniu lub parę dni. za co Bogu dziękuję. Jednakże i prawie moje zostało nadużyte a to z powodu ciężkiej pracy w latach młodszych. jakotóż w czasie okupacji niemieckiej przesładowanie grabież całego mienia a co najgorsze utrata Jedyneka Jęza Józefa. Zarobek mój w Roku 1946. wynosił za cały rok: 54.898. zł.

W Roku 1946. przysługującym z powodu przebiegu choroby wyprawy do pracy. Złotym zostało mi wypłacone. 21. XII 46.

Bożencki Józef
Ostatni 159.

Rok 1947. Był pokiem pracy wyżej dla dobra Gminy
we Tłubycie naszej kwiata powiększenia mi było i nie
kwesto żadnych warunków przeszkód. Praca cały rok
szła normalnie. W ciągu roku postawem przeniesiony do
IV. Grupy pracowników Umysłowych co polepszyło moje
relacje pracy. Zarobek mój zatem wyniósł w br. 47
na cały rok: Ła 127.500 zł. Długo wypracowany za porządkiem 29.10.
Rozporządzo budowę naszej Kuchni Kuchni. obok Kuchni parowej.

31. XII. 47
Bogusławski
dotrzym. 157/10.

Rok 1948.

Rok 1948. Ostatni mnie na Dłuzpie bliżej dotychczasem
za minimum 47. p. Pracy w tym roku było więcej jak w
minimum roku, dla mnie był 42 pokiem pracy zawodowej
tato 16 lat pracy warszt. i 26. lat w Kuchni. Ostatniem w tym
roku przeniesiony do IV. Grupy pracowników Umysł. Zarobek
mój wyniósł w tym r. w całości: 219.080 zł. ^{potrącenia 37.430} ^{Wypłata 181.650 zł}
Ła przepracowane w. lada otrzymać Dyplom uznania
i jednoczenie. Świadc. w kwocie 700 zł. Praca w Tłubyci
przebiegała się do tego ludu przeszedł. W połowie marca 1948 r.
mawiedził nasza Fabry. pierwszy poraż który przyniósł kłopot. stał
na wielkiej Kuchni parowej. Amale pracowali do jesieni bez przerwy
z wyjątkiem małych przerwy nad Kuchnią i Piecarnią. Poza koniec
roku budowano nowy Dział o konstruk. stalowej kolumny cada kwiata
przewidywano już tak wysoko (około 20 m.) z dźwigni skrzyni.
Ważniejszych wypadków porażem mi było praca odbywała się wra.

31. XII. 48
Bogusławski

Rok 1949.

Początek roku to jest w Szczecinie byłem na Urlopie który nie posiadałem wykorzystai za Rok 1948 pracom ukłameciami go obecnice, przeciwarz nawet pracy nie powolat na to w lecie. 2. stycznia w Niedziele między godzin. 11 i 12 w południe ma skutke strasnego zburzenia, pnieba pod naporem wiatru, do metrowa ścianka mura ma kurini parowej okolo 50 m. długości przyziemia dwa mniejsze budynki obok kurinie i pnieczerba je dookrelenie. Dzięki Bogu ofiar w ludziach nie było, gdyż Fabryka 4 Niedziele i siweta jest meczynna. Totem po przytyciu Komisji igruy karai psumięto aby moć przystępić do dalszej budowy kłosa pod kurini potam wykazęno. Tak samo wykazęno nowa kurinie mech. uruchomiono 6 kotłowni i pras.

Pracownicy obok mojej kurini mech. budowę nowej hali matryce kłosa doprowadzont pod dach. W kontroli - belkownicy maliracej do idriatu mozo cała praca cały Rok normalnie. Urlop wypoczynkowy wykorzystatem w lecie z wyjazdkiem resaty 3 dni w siweta Boz. Warszawa.

Zarobek mój wynosił za cały Rok 1949. Łą 314. 930 zł. + Pr.

Potraccenia wynosiły za Rok 1949. Łą 112. 740 zł

Golowska otrzymana. Ina reke 1949. Łą 202. 160 zł

za przeprowadzenie 43 lat nieprerwaney pracy uzyskatem dyplom nauwania i 35.190 zł nagrody. Zmierzylec' Łą odbyta sie sprawa w siwielny Fabr. przy Udariele Władz Fabr. i samowicem kłose podriekowaty nam za dwuipletnie prace fizycae dalszej osrocznej pracy. Powatem jadrnych marniejszych potarzeń w roku 1949 nie było, praca odbywata sie normalnie cały rok.

31. XII. 1949. G. G. G.

Rok pracy 1950.

Praca moja w Kuznolii w r. 1950 poszła przez cały Rok
normalnie bez zmian. Urlop wypoczynkowy wykorzystadłem
w. Wagesimie 13 dni w Gwardii. 6. poszła w Gwardii w św. Pół. Par.

Pracy było dużo cały rok stracił optymistyczny Urlop, pod koniec
Gwardii. przeprowadził w Górze reformę uwalniania. Zarobek
mój uległ zmianie. Z poprzedni 19.500 zł mies. pozostało 600 zł mies.

Zarobek mój wynosił za cały Rok 1950 zł 316.745 40ct, sk

Przepracowania wynosiły - " - zł 49.858 - " -

Golówka otrzymana - " - zł 266.887 - " -

Na udział w państw. wyznagrodz. zł 45.000

która to kwota została przekazana na Kier. P.K.O.

Ścian narimiejskich i wydarzeń w Górze. między to.

Zarobki są plus z premią za ten rok.

30. XII. Z. Z. Z.

Rok pracy 1951.

Praca w Kuznolii przez cały Rok 1951 przeszedła normalnie
bez zmian. Rok 1951. (45 lat pracy mojej zawodowej z tego
30 lat w Kuznolii Techn.) przycięsność mojej pracy poprawiła
w dniu 1 marca 51. otrzymałem awans miednicznika

w Kuzn. Ostrawskiej, równocześnie przeszerzenie do Gr. V.

Pracownikom Umysłow. Urlop wypoczynkowy wykorzystadłem
w lecie przez cały miesiąc Sierpień, (pieniosy kas za 45 lat pracy
bez przerwy.) Zarobek mój wynosił za cały Rok 12.849 zł.

Przepracowania wynosiły 2.287 zł. Golówka otrzymana 10.552 zł.

Premia za Rok cały 350 zł. zmian warunków w Górze. nie było.

30. XII. Z. Z. Z.

Rok 1952.

Cieszy Rok 1952 podczas którego pracowałem w Kontroli Państw. jako Nad-Listy przeszedł w pracy wyferownej bez wamięjszej zmiany. Praca miesiąca normalnie, ostatnio to dłużej niż miesiąc ogromny masaż pracy kował się do Bobioru. Bobioruwi więcej podrozu wszystkie piwniczne razem musiaby być najpręd sortowane co pociągnęło stricnie kilka godzin pracy nieporządnej strażi czasu oraz wielu nieporozumień które to niedoświadczenia nie potaby umiely. Jakość bawaru wyprodukowanego nie była bardzo dobra, co też pogorszało cały Bobior szczególnie pod koniec Roku. Zaplanowany Dłop mój wyprodukowy na Lipiec, mogłem wykorzystać dopiero w miesiącu Wiosnie p. niebył dobrej pogodzie 8. września ukonczyłem 60 rok życia który obchadziłem wreszcie 12 pod pierwor tego dnia kborzli mi mi spracowicy Kontroli żywienia pa które im perdenie podziękować. 6. grudnia ukonczyłem 46 lat pracy zawodowej w tedejzej Kurii - Dstren. Zarobek mój wynosił za cały rok 1952. Pa brutto 13296 Zł. potraccenia 12 2684 Zł. razem gotówka otrzymana 10612 Zł. A więc porostał dohód ten sam co w roku 1951. tylko drożyzna poszła w górę co się określiło to musiało się wydać na potrzeby codzienne. Kuria Dstren rozpoczęła dalsze, postudow. Zakładu porodem nie było innych zmian.

Dstren 11. grudnia 1952. Z. Z. Z.

Rok 1953.

Praca moja w Koutu. Tech. przebiegala normalnie przez cały rok, bez znaczących zmian. Podobnie jak w roku 1952. paradoksem był niedziałalność Penam.
 Urlop w całości 1 mies. wykorzystanem przy dobrej pogodzie a to od 20. lipca - 20. sierpnia 53. Obecny rok to 48 mojej pracy zawodowej w Kuzni Alstom. Zarobek za cały rok wynosił 17.400 zł. potrącenia 4.706. ~~zostało~~ 13.694 zł
 Co ma obecnie droższe było dla mnie niekorzystnie. Rozbudowa Kuzni Alstom była prowadzona cały rok. Powiatem i wojewódzkich zmian nie było.

Alstom 31. XII. 1953. Szpanielski.

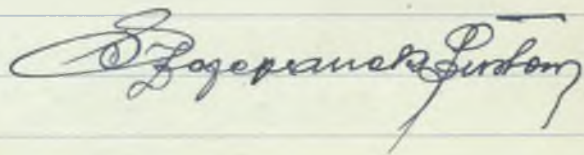
Rok 1954.

Obecny rok 54. był rokiem 48 mojej pracy zawodowej w Kuzni - Alstom. Obowiązkiem Aspic kierownika Zdułkole - Ostalczyj. Praca była normalnie bez większych zmian, na wyjątek przesunięcia Kouto. maszyn do nowego Hala nad Wisła, gdzie warunki były dopracowane i powodem powstania się z Chopczyja. Jakoś rynek polepszyło się z początku roku a to na skutek walki jakie zostały podjęte z brakerobstwem. Niestety pod koniec roku to jest 31. października postawiono na walce z brakerobstwem usunięty ze stanowiska kierownika, oraz przesunięty do Hali hałny jako magazynier Ronda a to przez bliskość Brakerobów i ich opiekunów.

Rok 1954.

Z powodu utraty tego stanowiska nie miałem na
 go ubolewać i czegoś żałować, bowiem stanowisko
 to przyniosło mi wielu nieprzyjemności oraz nie
 było tak pomyślane jak tego wymagała
 moja praca odpowiedzialna tożs. z dniem 15. XI.
 przebieg mojego stanowiska mojego w Hali Kartony mark.
 Zarobek mój wynosił w roku 1954 = 18.336 zł. Dykt. o.
 potraccina = 4760 zł. Wzrostem b.p. wystąpiłem z Partyje
 P.Z.P.R. widząc niesprawiedliwie i odcywnie przebieg
 niektórych warunków do mojej osoby. W ciągu Roku 1954 były
 4 razy przeprowadzone redukcje jak urzędników tak
 Robotników na naszym zakładzie. Redukcje te były
 przeprowadzone niesłuskie oraz niesprawiedliwe.
 Ulup wykorzystałem coś na 3 parun po kilka dni.
 Rozbudowa naszego Zakładu postępowała nie
 bardzo pomyślnie nowego Hala na Kartonie nie =
 było można dokonać tak samo i skanalizacje i.t.d.
 Do Roku 1954 miałem przeprowadzone w Kowalewki Tech.
 przeszk. 35 kał. pracy sumieuj. To też kawał mój
 opuściłem na skutek Teroru pociągającego na mnie
 przez „Front Kurui Ulston” w poczuciu sumieuj —
 spełnimego obowiązku.

Ulston 31. grudnia 1954.



Rok 1955.

23

Obecny Rok 1955. był 49. rokiem mojej pracy zaw.
w Kuzni Dłstroi, na stanowisku kagarywna
w Mag. Dali teatr. narzedi. Ogólny zarobek rodziny
Rok 1955. wynosił = 15.940. zł. Potraccia 2076. - zł.
Golówka = 13.864. zł. razem zarobek mój
Zmniejszono mi o 2349. - zł. w porównaniu do R. 1954.
Zarząd Kuzni - Dłstroi Zarząd p. Radę Zakładową oraz
kilku zastawców Egzekutywy Part. wykonal przez to swoją
Zemste za walke, jaka podjętem p. brakrolstwem, na
tut. Zakładzie kuzniejskajac mój zarobek. Nie było się
można ze strony wyucieczajacy władzy Kuz. Dłstroi niczego
dobrego spodziewać, bowiem zemste wykonalu ludzie
ciemni złodziejcy i łapowiczy oraz pakadnicy Państwa
Polskiego których Przynosił psadki jako zbrodniarzy
którzy krzywdzili uczciwych Pracowników. Pudołoa
na tut. Zakładzie utlenoba na całego. Wzrosty
Kuz. Dłstroi pogorszyły się jeszcze (liczne krowdy
nawet wagonami.) Rodziny pracowników tak żony
jak i fikcyjnych były większe jak w poprzedniego roku.
Wakolnicy jak złodziejcy porwali się na ciemnych
elementach niszczących naród Polski. Praca moja
przebiegła przez cały Rok normalnie Urlop mój
wykorzystałem kilka razem po 5, 3, i 2 dni z przerwami
W sprawie mojego zwolnienia ze stanowiska Kuzni
Zwracatem się do Władzy Ludowej we Warszawie.

Rok = 1955.

- która moje paralenie uwnata na stuspuce orak
pole piła pbraduiera drciałalność wrogów moich
i Polski Ludowej, niemożliwita jin moje kwolucenie
z pracy na fut. zakładzie to też patkowite gsolucenie
moje nie doszedo do skutku. Pod koniec Roku
korporacją, akcje o popracow, moich upowarciu stuzbnych
i wynagrodzeń. Wzajemnych zdarzeń posatem nietygo
za wyjątkiem uruchomienia nowej budowic która
została wybudowana w Roku 1953-1954.

Wstąpienia dnia 30.XII.1955. m. straż Szereguszek Just.

Rok 1956.

Praca moja w Roku 56. porzediszata mnuwalnie bez
wypadku wazniejszego w Kurim Dstow, w tym Roku
ubeierzym 6 grudnia 50 lat pracy nieprzerwanej.
Ogólny zarobek wynosił na cały Rok: Zrutowo 961 zł.
określonym podwyższone Lobnow statych 100 zł mies.

Zedwarowoz strataj usunila 1500 zł w porisuuaniu do
pobwois Dstow. od. Praca moja jako wazaryciera lada.
odbyta sie mnuwalnie, Dstow wykorzystatem po jurec dnia
z przerwaniu ze wzgledu ze nie mialem zastępnego na moim
stausiste. Doz ludowy Zakładu mie pkrzoprowadram jadnych
Kciażu Roku utracit znie jurot jeden Rokstak w Kurim Dstow.
(za moich 50 lat pracy był to 16 wypadk. simierei na miejscu.)
Zwrotu jile wzhananej pracy były większe jak w poprzednim
Roku. Zauwazito sic to na Zakładzie Kurim Dstow na lekomyśle
usuniecie z Kouboli skataczuojannij oroty.
Dstow 30 XII 56.

Szereguszek Just.

Rok 1957.

Obeeny Rok 1957 to 51. letniej mojej pracy na Zakładzie Kuli i Istotni. Praca moja przekięgala normalnie. Z dniem 1. czerwca otrzymałem awans na Hieronimka porzki. Wzrosty mojej pensji. Zarobek mojej poprawił się i wynosił przeciętnie około 2 100 St. mies. uprasarcia. 30. kwietnia otrzymałem Dyplom z okazji 51. letniej nieprerwanej pracy, oraz 2 800 St. premie Jubileuszowej. Urlop płatny nie kłóczyłem w całości wykorzystać z powodu nawału pracy i zosłado mi 4 dni na mój Rok. Zarobek mojej odnosił się do całego Roku 25.656 St. 60g. Był to największy Zarobek od czasu ukonczoniu II wojny światowej. We Wzrosie moim podałem Komisję celom Wzroszenia Emerytury gdyż ukonczyłem 65 lat. Toleż otrzymałem do końca grudnia 500 St. mies. Szaliczki na porzet mojej przyszłej Renty. Rozbudowa i przebudowa Zakładu Kuli i Istotni postępowata w b.p. prooli, przewaricie kłócono roboty zabudowaní międzokucrowych. Wybudowano nowa Hartownie gazowa pleku, oraz tymczasowo Hale juri wykonywane. W planie przyszłemu są dalsze Budowy nowych Warsztatów przewidziane. W b. roku odosłdo na Emeryturę około 46 starych pracowników oraz 6 przeduków. Poza tem wazimiojarych wydzarzoní na Zakładzie nie było.

Gustaw SZOZEP ANEK

USTRON-ogrodowa 13

Pow. Oleszyn

Ustron, dnia 31. grudnia 1957. r.

G. Szopenko

Rok 1958

Ostatni Rok mojej 52 letniej Pracy zawodowej
w Kuzni Dłotwi. Praca moja odbywała się
normalnie na stanowisku Kierownika -
mag. haty. Zarobek mój wynosił do końca
roku 12.240 zł 80 gr. Rybn. 31 maja 1958.
Był ostatnim dniem mojej pracy na Zakładzie
Kuzni Dłotwi. Aby mies. Kierownik był ostatnim
mies. Urlopowym. Z dniem 1. Lipca 1958 r.
przebiegną postać na Jurystę która to
Pracę Jurystyczną pobierał od września
1957 r. w kwocie 989. zł. mies. a od 1 Lipca
1958 r. 1068 zł. mies. Odpowiadając obywatelom
p. odejściu 1500. zł jednorazowo plus depozyt
wzrostu do końca roku. W tym roku odejście
pobiera ze mnie około 30 procent jako reszta.
Rozbudowa Zakładu w b. roku nieduża.
Rozpoczęto budowę nowa Hala. Kuchnia, która
nie dotychczas. Poradom sąsiednich wydziałów nie było.
opublikował Zakład Kuzni Dłotwi po 52 lat pracy
przebiegł we mnie wspomnienia niektórych lat trudnych
zarobków oraz sposobem traktowania na moją sumienia
prace; ze strony Dyrekcji Rady Zakł. oraz miejscowej
Podstawowej Organizacji Partyjnej obywateli
Dyplom za moją Prace za rok 1958 r.
nadała mi Rada Państwa wysokie odznaczenie
Jęży Lewaterki, Odrodzenia, Polski Ludowej, 20.12.
Zyganek

Herzliche Glückwünsche zum neuen Jahr

1945

210 x 12
120
200

Januar	Februar	März	April	Mai	Juni
1 M Neujahr 2 D Adelhard 3 M Genoveva 4 D Titus 5 F Telesphorus 6 S Heil. 3 Kön.	1 D Ignaz v. A. 2 F Mariä Lichtm. 3 S Blasius	1 D Albin 2 F Simplicius 3 S Kunigunde	1 S Ostermont. 2 M Ostermont. 3 D Thiento 4 M Isidor 5 D Juliana 6 F Hugo 7 S Amos	1 D M. F. d. d. V. 2 M Athanasius 3 D Kreuzauffind. 4 F Florian 5 S Pius V.	1 F Felix v. N. 2 S Erasmus 3 S Venantius 4 M Hildebrand 5 D Bonifaz. 6 M Norbert 7 D Lukretia 8 F Fronleichn. 9 S Prim u. Fel.
7 S Valentin 8 M Severin 9 D Julian 10 M Paul 11 D Hyginus 12 F Ernestus 13 S Hilarius	4 S Veronika 5 M Agathe 6 D Dorothea 7 M Romuald 8 D Joh. v. M. 9 F Apollona 10 S Scholastika	4 S Kasimir 5 M Eusebius 6 D Friedrich 7 M Thomas 8 D Johannes 9 F Franziska 10 S 40 Märtyr.	8 S Mariä B. 9 M Wido 10 D Leo, P. 11 M Julius 12 D Ida 13 F Tiburtius 14 S Quirinus	6 S Joh. v. d. Pf 7 M Stanislaus 8 D Michael, E. 9 M Gregor 10 D Menneh. Ch. 11 F Mamertus 12 S Pankratius	10 S Margareta 11 M Barnabas 12 D Herz Jesu-F. 13 M Vitus 14 D Benne 15 F Wilhelm 16 S Erwin
14 S Felix 15 M Maurus 16 D Marzellus 17 M Anton 18 D Petri St. 19 F Ranutus 20 S Fab. u. Seb.	11 S Defiderius 12 M Eulalia 13 D Kath. v. R. 14 M Valentin 15 D Faustimus 16 F Juliana 17 S Konstantia	11 S Meldengedg. 12 M Heraklius 13 D Gregor d. Gr. 14 M Rosina 15 D Mathilde 16 F Herlbert 17 S Gertrude	15 S Anastasia 16 M Turibius 17 D Rudolf 18 M Franz u. P. 19 D Emma 20 F Geburtstag des Führers 21 S Konrad	13 S Servatius 14 M Bonifatius 15 D Sophie 16 M Johanna v. N. 17 D Paschalia 18 F Antenus 19 S Zölestin	17 S Adolf 18 M Gervasius 19 D Juliana v. F. 20 M Dreifaltig. 21 D Alois v. G. 22 F Paulinus 23 S Edeltrud
21 S Agnes 22 M Vinzenz 23 D Maria Ver. 24 M Timoth. 25 D Pauli Bek. 26 F Polykarpus 27 S Johann Ch.	18 S Flavian 19 M Konrad 20 D Eleutherius 21 M Eleonora 22 D Petri St. 23 F Romana 24 S Matthias	18 S Eduard 19 M Josef Nāv. 20 D Nizetas 21 M Benedikt 22 D Oktavian 23 F Otto 24 S Gabriel	22 S Balderich 23 M Hermann 24 D Maria Kl. 25 M Daniel 26 D Dionysius 27 F Peregrin 28 S Vitalis	20 S Pflingstsonn. 21 M Pflingstmon. 22 D Julia 23 M Defiderius 24 D Hildebert 25 F Urban 26 S Philipp Neri	24 S Medardus 25 M Prosper 26 D Vigilius 27 M Ladialaus 28 D Leo II. P. 29 F Peter u. Paul 30 S Pauli Ged.
28 S Karl d. Gr. 29 M Franz v. S. 30 D Martina 31 M Johannes Bosco	25 S Walburga 26 M Alexander 27 D Leander 28 M Romanus	25 S Palmsonntag 26 M Emanuel 27 D Rupert 28 M Guntram 29 D Gründonnerstg. 30 F Karfreitag 31 S Karsamstag	29 S Peter 30 M Katharina	27 S Johann P. 28 M Bernhard 29 D Josefina 30 M Ferdinand 31 D Angela	

Juli	August	September	Oktober	November	Dezember
1 S Theobald 2 M Mariä H. 3 D Heliodor 4 M Udalrich 5 D Ulrich 6 F Isaias, Pr. 7 S Willibald	1 M Petri Kettenf 2 D Portiunkula 3 F Stephan 4 S Dominikus	1 S Aegidius 2 S Stephan 3 M Seraphine 4 D Rosalia 5 M Schutzengel. 6 D Gundolf 7 F Regina 8 S Mariä Geb.	1 M Hieronymus 2 D Remigius 3 M Leodegar 4 D Therese v. K. 5 F Plazidus 6 S Bruno	1 D Allerheiligen 2 F Alleracelen 3 S Hubert 4 S Reliquienfest 5 M Karl Bor. 6 D Leonhard 7 M Envelbert 8 D Gottfried 9 F Gedenktag f. d. Gef. d. Bew.	1 S Eligius 2 S Bibiana 3 M Franz Xaver 4 D Barbara 5 M Sabbas 6 D Nikolaus 7 F Ambros 8 S Mariä Empf.
8 S Kilian 9 M Anatalia 10 D Amalia 11 M Olga 12 D Her. u. For. 13 F Margareta 14 S Bonadentura	5 S Maria Schn. 6 M Verkl. Jesu 7 D Kajetan 8 M Zyriakus 9 D Romanus 10 F Laurentius 11 S Susanna	9 S Gorgonius 10 M Nikolaus 11 D Protus 12 M Name Mariä 13 D Notburga 14 F Kreuzerhöh. 15 S 7 Schm. M.	7 S Rosenkranzfest 8 M Brigitta 9 D Dionysius 10 M Franz v. B. 11 D Nikasius 12 F Maximilian 13 S Koloman	10 S Andreas Av. 11 S Martin 12 M Kunibert 13 D Stanislaus 14 M Venerand 15 D Leopold 16 F Otmar 17 S Cäcilia	9 S Leokadia 10 M Judith 11 D Damasus 12 M Vizelin 13 D Luzia 14 F Spiridon 15 S Cälian
15 S Heinrich 16 M Reinilde 17 D Alexus 18 M Friedrich 19 D Aurelia 20 F Volkmar 21 S Praxedes	13 S Klara 13 M Kassian 14 D Eusebius 15 M Mar. Hieml. 16 D Joachim 17 F Bertram 18 S Helene	16 S Ludmilla 17 M Hildegard 18 D Thomas 19 M Januaris 20 D Eustachius 21 F Matthäus 22 S Mauritius	14 S Kalistus 15 M Theresia 16 D Gallus, A. 17 M Hedwig 18 D Lukas, Ev. 19 F Petres v. Al. 20 S Felizian	18 S Odo v. C. 19 M Elisabeth 20 D Felix v. V. 21 M Bus- u. Bett. 22 D Mariä Opfer. 23 F Klemens 24 S Emilie	16 S Adelheid 17 M Lazarus 18 D Mariä Erw. 19 M Remesius 20 D Liberatus 21 F Thomas 22 S Demetrius
22 S Maria Magd 23 M Apollinaris 24 D Christine 25 M Jakob, Ap. 26 D Anna 27 F Pantaleon 28 S Viktor, P.	19 S Ludwig 20 M Stephan, K. 21 D Johanna Fr. 22 M Thimotheus 23 D Philipp B. 24 F Bartholomäus 25 S Ludwig, K.	23 S Thekla 24 M Rupertus 25 D Kleophas 26 M Zyprian 27 D Kosmas u. D. 28 D Augustin 29 M Joh. Enth. 30 D Rosa v. L. 31 F Raimund	21 S Ursula 22 M Kordula 23 D Joh. v. K. 24 M Raphael 25 D Chrysanth. 26 F Amanudus 27 S Frumentius	25 S Katharina 26 M Konrad 27 D Virgilius 28 M Sosthenes 29 S Saturnius 30 F Andreas, Ap.	23 S Viktoria 24 M Adam u. Eva 25 D i. Wehrstätt. 26 M 2. Wehrstätt. 27 D Johannes E. 28 F Unsich. Kinder 29 S Thomas
30 S Martha 31 D Ignaz v. L.	26 S Z-phyrin 27 M Gebhard 28 D Augustin 29 M Joh. Enth. 30 D Rosa v. L. 31 F Raimund	30 S Erntedankt.	30 S Simon 30 M Nazsarius 29 D Klaudius 31 M Reformat.		30 S David, K. 31 M Silvester

Der ergebnste Schornsteinfeger

STYCZEŃ	LUTY
1. S. Nowy Rok, Miecz	1. S. Brygidy, Ignacego
2. C. Makarego	2. N. Marii
3. P. Danuty, Genowefy	3. P. Błażeja, Hipolita
4. S. Eugeniusza, Grzeg.	4. W. Andrzeja, Kazim.
5. N. Edwarda, Telesi	5. S. Agaty, Izydora
6. P. Trzech kr., Andr.	6. C. Doroty, Tytusa
7. W. Juliana, Lucjana	7. P. Romualda, Rysz.
8. S. Seweryna	8. S. Jana, Piotra
9. C. Anton. Marcjanny	9. N. Apolonii, Cyryla
10. P. Jana, Wilhelma	10. P. Scholastyki, Jacka
11. S. Honoraty, Feliksa	11. W. Marii, Łazarza
12. N. Arkadiusza, Ben.	12. S. Juliana, Modesta
13. P. Weronki, Bogum.	13. C. Grzegorza, Katarz.
14. W. Feliksa, Hilarego	14. P. Walerego, Walent.
15. S. Pawła, Makarego	15. S. Józefa, Faustyna
16. C. Marcelego, Wiodz.	16. N. Danuty, Juliany
17. P. Antoniego, ana	17. P. Juliana
18. S. Piotra	18. W. Konstancji, Szym.
19. N. Marty, Henryka	19. S. Popielec
20. P. Fabiana, Sebast.	20. C. Eustachego, Leona
21. W. Agnieszki, Jarosl.	21. P. Eleonory, Feliksa
22. S. Anastazego, Winc.	22. S. Małgorzaty, Piotra
23. C. Marii, Rajmunda	23. N. Damiana
24. P. Felicji, Tymot.	24. P. Macieja, Modesta
25. S. Miłosa, Pawła	25. W. Cezarego
26. N. Pauli, Polikorpa	26. S. Mirosława
27. P. Jana, Mateusza	27. C. Aleksandra, Gabr.
28. W. Juliana, Walerego	28. P. Cezarego, Rom.
29. S. Franciszka, Zdist.	
30. C. Marty, Macieja	
31. P. Jana, Piotra	



MARZEC	KWIECIEŃ
1. S. Albina, Anton.	1. W. Grażyny, Teodory
2. N. Heleny, Pawła	2. S. Franciszka, Wład.
3. P. Kunegunde, Tycj.	3. C. Pankracego, Rysz.
4. W. Kaziem., Lucjana	4. P. Ambrożego, Izyd.
5. S. Waclawa, Teofila	5. S. Ireny, Wincent.
6. C. Wiktora	6. N. Wielkanoc
7. P. Tomasza	7. P. Poniedz. Wielk.
8. S. Międz. Dz. Kobiet	8. W. Dionizego, Radosł.
9. N. Franciszki, Kat.	9. S. Marii, Marcelego
10. P. Cypriana, Makar.	10. C. Filipa, Leona
11. W. Benedykta, Konst.	11. P. Leona
12. S. Bernarda, Grzeg.	12. S. Juliana, Wikt.
13. C. Bożeny, Krystyny	13. N. Hermenegildy, W.
14. P. Matyldy, Leona	14. P. Justyna, Waler.
15. S. Klemensa, Lony	15. W. Anastazji, Ludw.
16. N. Hilarego, Zbign.	16. S. Julii, Benedykta
17. P. Gertrudy, Jana	17. C. Roberta, Rudolfa
18. W. Cyryla, Edwarda	18. P. Alicji, Apolon.
19. S. Bogdana, Józefa	19. S. Leona, Tymona
20. C. Eufenii, Aleks.	20. N. Agnieszki, Teod.
21. P. Benedykta	21. P. Auzelma, Feliksa
22. S. Katarzyny, Pawła	22. W. Leona, Łukasza
23. N. Pelagii, Feliksa	23. S. Jerzego, Wojc.
24. P. Gabriela, Marka	24. C. Bony, Grzegorza
25. W. Marii, Ireneusza	25. P. Jarosława, Marka
26. S. Emanuela, Teod.	26. S. Marii, Marcelego
27. C. Jana, Lidii	27. N. Zyty, Teofila
28. P. Jana, Sykotusa	28. P. Pawła, Waleriana
29. S. Eustachego, Wikt.	29. W. Hugona, Piotra
30. N. Anieli, Dobromira	30. S. Katarzyny, Mar.
31. P. Balbiny, Korneli	



MAJ	CZERWIEC	LIPIEC	SIERPIEŃ	WRZESIEŃ	PAŹDZIERNIK	LISTOPAD	GRUDZIEŃ
1. C. Święto Pracy	1. N. Jakuba, Konrad	1. W. Haliny, Mariana	1. P. Piotra	1. P. Bronisławy	1. S. Jana, Remigiusza	1. S. Wszystkich święt.	1. P. Natalii, Eugen.
2. P. Anatola, Zygm.	2. P. Marceliny, Marii	2. S. Marii, Urbana	2. S. Marii, Alfonsa	2. W. Juliana, Stefana	2. C. Dionizego, Piotra	2. N. Dzień Zaduszny	2. W. Balbiny, Pauliny
3. S. Marii, Aleks.	3. W. Pauliny, Leszka	3. C. Anatola, Jacka	3. N. Lidii, Nikodema	3. S. Izabeli, Szymona	3. P. Teresy, Gerarda	3. P. Sylwii, Huberta	3. S. Franciszka, Ksaw.
4. N. Moniki, Florjana	4. S. Franciszka, Karol.	4. P. Inocentego, Teod.	4. P. Dominika	4. C. Róży, Rozalii	4. S. Franciszka	4. W. Karola	4. C. Dzień Gór. Barb.
5. P. Ireny	5. C. Boże Ciało	5. S. Karoliny, Anton.	5. W. Marii	5. P. Doroty, Wawrz.	5. N. Olacdy, Apolin.	5. S. Elżbiety, Ilawom.	5. P. Krystyny, Sabiny
6. W. Jana	6. P. Norberta	6. N. Lucji, Dominika	6. S. Jakuba, Sykstusa	6. S. Eugeniusza	6. P. Artura, Brunona	6. C. Feliksa, Leonarda	6. S. Emiliana, Mikoł.
7. S. Benedykta, Flor.	7. S. Roberta, Wiesław	7. P. Cyryla, Metodego	7. C. Kajetana, Konrada	7. N. Reginy	7. W. Krystyny, Marka	7. P. Rocz. Rew. Paźdz.	7. N. Ambrożego
8. C. Stanisława	8. N. Maksymiliana	8. W. Elżbiety, Prokopa	8. P. Emiliana	8. P. Marii	8. S. Pelagii, Bogdana	8. S. Seweryna, Wikt.	8. P. Marii
9. P. Dzień Zwycięstwa	9. P. Pelagii, Felicjana	9. S. Weroniki, Zenona	9. S. Romana	9. W. Piotra, Sergiusza	9. C. Dionizego, Ludw.	9. N. Teodora, Ursyna	9. W. Leokadii, Wal.
10. S. Antonina, Izydora	10. W. Małgorzaty, Bog.	10. C. Anieli, Filipa	10. N. Wawrzyńca	10. S. Lubasza, Mikoł.	10. P. Franciszka, Paul.	10. P. Andrzeja, Ludom.	10. S. N.M.P. Loretański.
11. N. Franciszka, Lud.	11. S. Barnaby, Feliksa	11. P. Olgi, Pelagii	11. P. Zuzanny	11. C. Jacka, Prota	11. S. Aldony, Emilia	11. W. Marcina	11. C. Damazego
12. P. Dominika, Pankr.	12. C. Jana, Onufrego	12. S. Weroniki, Jna	12. W. Klary, Euzebiusza	12. P. Marii, Swidona	12. N. Dzień Woj. Polsk.	12. S. Mateusza, Witolda	12. P. Adelajdy, Aleks.
13. W. Roberta, Serwac	13. P. Antoniego, Lucy.	13. N. Małgorzaty, Eug.	13. S. Heleny, Hipolita	13. S. Eugenii, Filipa	13. P. Edwarda, Teofila	13. C. Stanisława, Kost.	13. S. Łucji, Władysł.
14. S. Bonifacego, Dob	14. S. Bazylego, Waler.	14. P. Bonawentury	14. C. Alfreda	14. N. Bernarda	14. W. Bernarda, Kal.	14. P. Józefata, Wawrz.	14. N. Alfreda, Izydora
15. C. Zofii	15. N. Jolanty, Modesta	15. W. Henryka, Wiodz.	15. P. Wniebowst. N.M.P.	15. P. Albina, Nikod.	15. S. Jadwigi, Teresy	15. S. Gertrudy, Leop.	15. P. Celjny, Waler.
16. P. Andrzeja, Jana	16. P. Aliny, Zenona	16. S. Benedykta, Eust.	16. S. Joachima, Rocha	16. W. Edyty, Kornela	16. C. Florentyny, Ger.	16. N. Edmunda	16. W. Balbiny, Euzeb.
17. S. Weroniki, Sławom.	17. W. Laury, Adolfa	17. C. Aleksego, Bogd.	17. N. Juliany, Jacka	17. S. Justyny, Franc.	17. P. Małgorzaty, Wikt.	17. P. Salomei, Grzeg.	17. S. Łazarza, Łukasza
18. N. Eryka, Felika	18. S. Elżbiety, Marka	18. P. Kamila, Szymona	18. P. Heleny, Klary	18. C. Ireny, Józefa	18. S. Juliana, Łukasza	18. W. Anieli, Romana	18. C. Bogusława
19. P. Mikołaja, Piotra	19. C. Gerwazy i Prot.	19. S. Wincentego	19. W. Bolesława, Jul.	19. P. Konst. Januarego	19. N. Pelagii, Piotra	19. S. Elżbiety	19. P. Bogumiła, Urbana
20. W. Bernardyna, Baz	20. P. Bogny, Sylwer	20. N. Czesława, Mieron.	20. S. Bernard., Samuela	20. S. Eustachego	20. P. Ireny, Jana	20. C. Feliksa	20. S. Dominika, Jul.
21. S. Donata, Tymot.	21. S. Alojzego, Marty	21. P. Andrzeja, Praks	21. C. Joanny, Franc.	21. N. Hipolita, Mateusza	21. W. Urszuli, Hilarego	21. P. Marii, Konrada	21. N. Jana, Tomasz
22. C. Heleny, Julii	22. N. Pauliny, Jana	22. W. Święto Odrodzen.	22. P. Marii, Cezarego	22. P. Maurycego, Tom.	22. S. Korduli, Filipa	22. S. Cecylii, Marka	22. P. Honoraty, Zen.
23. P. Święto Ludowe	23. P. Wandy, Zenona	23. S. Apolinarego	23. S. Filipa, Wiktora	23. W. Tekli Bogusława	23. C. Ignacego, Teodora	23. N. Klemensa	23. W. Sławomiry, Wikt.
24. S. Joanny, Zuzanny	24. W. Danuty, Jana	24. C. Kingi, Krystyny	24. N. Bartłomieja	24. S. Marii, Teodora	24. P. Marcina, Rapala	24. P. Flory, Jana	24. S. Wigilia, Ad. i Ew.
25. N. Zielone Świątki	25. S. Łucji, Prospera	25. P. Jakuba, Krzysz.	25. P. Grzegorza, Ludw.	25. C. Aurelii, Ładysław.	25. S. Hilarego, Krysp.	25. P. Konrada, Sylw.	25. C. Boże Narodzenie
26. P. Dzień Matki, Fil	26. C. Jana, Pawła	26. S. Anny, Grażyny	26. W. Marii, Zefiryny	26. P. Justyny, Sypr.	26. N. Ewarysta, Lucjan.	26. S. Konrada, Sylw.	26. P. Szczepana
27. W. Magdaleny, Jul	27. P. Władysława	27. N. Natalii, Aurel.	27. S. Józefa, Kalasant.	27. S. Damiana, Kosmy	27. P. Sabiny, Winc.	27. C. Jakuba, Waler.	27. S. Jana, Cezarego
28. S. Augustyna, Feliksa	28. S. Ireneusza, Leona	28. F. Wiktora	28. C. Augustyna	28. N. Marka, Waclawa	28. W. Szymona, Tad.	28. P. Zdzisława	28. N. Antoniego
29. C. Marii, Magdaleny	29. N. Piotra i Pawła	29. W. Marty, Olafa	29. W. Marii, Zefiryny	29. P. Michała	29. S. Narcyza, Teodora	29. S. Błażeja, Saturnina	29. P. Dominika
30. P. Feliksa, Ferdyn	30. P. Emilii, Lucyny	30. S. Julii, Ludmiły	30. S. Róży, Szczęsnego	30. W. Zofii, Hieronima	30. C. Alfonsa, Edm.	30. N. Andrzeja	30. W. Eugeniusza
31. S. Anieli		31. C. Heleny, Ignacego	31. N. Rajmunda		31. P. Antoniego, Urbana		31. S. Melanii, Sylw.

2150 24

